

©

കേരള സർക്കാർ  
Government of Kerala  
2014



Regn. No. KERBIL/2012/45073  
dated 5-9-2012 with RNI

Reg. No. KL/TV(N)/634/2012-14

# tl cf Kk ddv

## KERALA GAZETTE

അധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതുന്ത്  
PUBLISHED BY AUTHORITY

വാല്യം 3  
Vol. III

തിരുവനന്തപുരം,  
പൊതു  
Thiruvananthapuram,  
Tuesday

2014 ജനുവരി 21  
21st January 2014  
1189 മകരം 8  
8th Makaram 1189  
1935 മാർച്ച് 1  
1st Magha 1935

നമ്പർ  
No. 3

### PART III

## Stores Purchase

Printing Department

ബർലാസ് പരസ്യം

(1)

നമ്പർ 61/2013-14.

2014 ജനുവരി 3.

സർക്കാർ അച്ചുക്കുടങ്ങളിലെ ആവശ്യത്തിലേക്ക് ട്രാൻസ്ഫോർമർ, ടൗളിൽ, മെറ്റ, പെവിക്കോൾ എന്നിവ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ബർലാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ബർലാസുകൾ 24-1-2014, 1 മണിവരെ സീകരിക്കുന്നതും അനേഭിവസം 3 മണിക്ക് ബർലാസുകാരുടെയോ അവർ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ഏജന്റുമാരുടെയോ സാമ്പിലും തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ബർലാസ് അയയ്ക്കുന്ന കവറിനുമുകളിൽ “ബർലാസ് നമ്പർ 61/2013-14, ട്രാൻസ്ഫോർമർ, ടൗളിൽ, മെറ്റ, പെവിക്കോൾ വിതരണം സംബന്ധിച്ച്” എന്ന് ഉപലേവനം ചെയ്തിരിക്കണം. താമസിച്ചുകൂട്ടുന്ന ബർലാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സീകരിക്കുന്നതല്ല.

ബർലാസുകൾ നിർദ്ദിഷ്ട മോറ്റിതിൽ സാമ്പില്ലാത്തിനും സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ബർലാസ് മോറ്റികൾ എജിനീൽ

1,100 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും ഡ്യൂപ്പിക്കേറ്റ് 600 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും തീരുവന്നതുപോരം റവൺമെന്റ് സംസ്കർത്ത പ്രസ്തിൽനിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ബർലാസ് മോറ്റികൾ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാൻഡ് ഫ്രാഹ്മ്പ്, പോസ്റ്റ് ഓഫീസ്, തപാൽ ട്രാൻസ് എന്നിവ സീകരിക്കുന്നതോ ടി

ഫോറ്മേറു വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. ബർലാസ് ഫോറ്മേറു കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്.

100-രുൾ വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപത്രത്തിൽ എഴുന്നേറ്റം മൊത്തം തുകയുടെ 1% നിരത്രവും ബർലാസി നോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാത്തവ യാതൊരു കാരണവശാലും സീകരിക്കുന്നതല്ല.

No. 61/2013-14.

3rd January 2014.

Sealed tenders are invited for the supply of Glass Tumbler, Towel, Maida, Fevicol for Government Press.

The envelopes containing the tender should bear the superscription “Tender No. 61/2013-14, Supply of Glass Tumbler, Towel, Maida, Fevicol and should be addressed to Director of Printing, Government Central Press, Thiruvananthapuram.”

Last date for receipt of tenders will be 24-1-2014, 1 p. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 3 p. m. on 24-1-2014 in the presence of such of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may, on application to the Director of Printing, Government Central Press, Thiruvananthapuram obtain the requisite tender forms on which tenders should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of 1,100 + VAT @ 5% which is the price fixed for a form/set of forms and which is not refundable under any circumstances. Sale of tender form will be closed at 1 p. m. on 24-1-2014. Cheques, Postage Stamps etc. will not be accepted towards the cost of forms, nor will the forms be sent per V.P.P. Duplicate tender forms, if required will be issued at 600 + VAT @ 5% per copy.

(2)

നമ്പർ 67/2013-14.

2014 ജനുവരി 3.

സർക്കാർ അച്ചുക്കുട അള്ളിലെ ആവശ്യത്തിനായി കളർ ഫോണർ (Konica Minolta TN. 321) വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് മുദ്രവച്ച ദർശാസുകൾ ക്ഷമിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ദർശാസുകൾ 24-1-2014, 1 മണിവരെ സ്വീകരിക്കുന്നതും അനേകിവസം 3 മണിക്ക് ദർശാസുകാരുടെയോ അവർ ചുമതലപ്പെടുത്തിയ ഏജന്റുമാരുടെയോ സാമ്പിഡ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതുമാണ്. ദർശാസ് അയയ്ക്കുന്ന കവറിനുമുകളിൽ “ദർശാസ് നമ്പർ 67/2013-14 കളർ ഫോണർ (Konica Minolta TN.321) വിതരണം സംബന്ധിച്ച്” എന്ന് ഉപലേവനം ചെയ്തിരിക്കണം. താമസിച്ചുകുട്ടു ദർശാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

ദർശാസുകൾ നിർദ്ദിഷ്ട ഫോറത്തിൽ സാമ്പിൾ സഹിതം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർശാസ് ഫോറങ്ങൾ ഒരിജിനൽ

400 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും ധ്യാപ്പിക്കേറ്റ് 200 + വാറ്റ് 5% നിരക്കിലും തിരുവന്തപുരം ഗവൺമെന്റ് സെൻട്ടൽ പ്രസ്തിൽനിന്നും നേരിട്ട് വാങ്ങാവുന്നതാണ്. ദർശാസ് ഫോറത്തിൽ വിലയായി ചെക്ക്, ഡിമാന്റ് ഡ്രാഫ്റ്റ്, ഫോറ്റൂൾ ഓർഡർ, തപാൽ റൂഡാസ് എന്നിവ സ്വീകരിക്കുകയോ ടി ഫോറങ്ങൾ വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതല്ല. ദർശാസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യുവാൻ പാടില്ലാത്തതാണ്.

100-രുൾ വിലയുള്ള കേരള സർക്കാർ മുദ്രപ്രത്രത്തിൽ എശ്രിമെന്റും മൊത്തം തുകയുടെ 1% നിരത്തിലും ദർശാസി നോടൊപ്പം സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാത്തവ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.

No. 67/2013-14.

3rd January 2014.

Sealed tenders are invited for the supply of Colour Toner (Konica Minolta TN. 321) for Government Press.

The envelopes containing the tender should bear the superscription “Tender No. 67/2013-14, Supply of Colour Toner—Konica Minolta TN. 321 and should be addressed to Director of Printing, Government Central Press, Thiruvananthapuram.”

Last date for receipt of tenders will be 24-1-2014, 1 p. m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 3 p. m. on 24-1-2014 in the presence of such of the tenderers or their authorised representatives who

may be present at that time. Intending tenderers may, on application to the Director of Printing, Government Central Press, Thiruvananthapuram obtain the requisite tender forms on which tenders should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of 400 + VAT @ 5% which is the price fixed for a form/set of forms and which is not refundable under any circumstances. Sale of tender form will be closed at 1 p. m. on 24-1-2014. Cheques, Postage Stamps etc. will not be accepted towards the cost of forms, nor will the forms be sent per V.P.P. Duplicate tender forms, if required will be issued at 200 + VAT @ 5% per copy.

Office of the Director of Printing,

Government Central Press,

(Sd.)

Superintendent of

Government Presses.